

# **Digitales Brandenburg**

hosted by **Universitätsbibliothek Potsdam**

## **Sefer Torat šefat 'ever**

**Cassvan, Lazar**

רזעילא, נבתכ

**Bucuresci, 1885**

Lectia IV. Despre Ş'va (:). אָוּשׁ.

**urn:nbn:de:kobv:517-vlib-7869**

Vocalele eele lungi sunt :					Vocalele cele scurte sunt :		
Numi	Numirea	Pro-nun-țarea	Pron. ebreo-germ	Numi- rul cu- rent	Numi	Numirea	Pro-nun-țarea
א	קמץ גדול	a	(o)	1	א	פֶּתַח	ă
ב	צִירָה	e	—	2	ב	סֶנֶל	ē
ג	חִירָק גדול	i	—	3	ג	חִירִיק קָטָן	ī
ד	חֹלָם	o	(au)	4	ד	קָמֶץ חֹטֵף	ö
ה	שׁוּרָק	u	—	5	ה	קָבוֹץ	ū

Fie-care vocală lungă și are corespunzătoarea ei scurtă și vice-versa, astfel că vocala corespunzătoare la קמץ גדול este פֶּתַח, ear a lui פֶּתַח este קמץ גדול și așa la toate.

Ca semn de aducere aminte ne poate servi chiar numele fie-cărei vocale, spre a cunoaște vocala sa corespunzătoare, d. p. קִמֶץ găsim sub silaba מִץ vocala cea corespunzătoare a lui קָמֶץ, adică פֶּתַח, și așa la toate.

*Observ.*

Deosebirea între קמץ גדול și קמץ חֹטֵף se va arăta mai la vale; ear între חִירָק גדול și חִירִיק קָטָן se poate observa, că după cel d'întâiu urmează un ם pe când al doilea este numai un singur punct (.) fără ם după dânsul.

#### LECTIA IV.

*Despre S'va (:) שׁוּא.*

Afară de semnele-vocale mai avem un semn pentru consoane fără vocale, numit S'va (:) שׁוּא. Sunt 2 feluri de שׁוּא :

1. *Ş'va inițial*, שְׂוֹא נָע (mişcător), cu care începe silaba (și se aude ca un e scurt de tot), precum: שָׁמַע בְּנִי לְקוֹלִי, S'ma b'ni l'koli) și 2. *Ş'va final*, שְׂוֹא נָח (nemişcător), cu care se sfîrșește silaba (și nu se aude de loc în pronunțare), precum: אַבְרָם, אִתְּחָק, (Av-ram, It-hac).

Spre a putea cunoaște care שְׂוֹא e נָע și care נָח avem următoarele reguli :

a) Ş'va la începutul unei vorbe e în tot-de-auna נָע, precum: שָׁלַח לְךָ; la sfîrșitul unei vorbe însă este în tot-de-auna נָח precum: אֵת יִרְעָתָה.

b) După o vocală lungă e נָע, precum: אֲמָרִים גְּלֻבָּה; dimpotrivă după o vocală scurtă e נָח precum: יִשְׁמַר נְפִשׁוֹ.

c) Când 2 Ş'va se află unul lângă altul în mijlocul vorbei, cel d'întîiu e נָח, cel de al doilea e נָע, precum: יִשְׁמְרוּ, מִזְבְּחֵי, מִשְׁכְּנוֹתַי.

d) Când 2 Ş'va se află la sfîrșitul vorbei, amândoi sunt נָח; această însă are loc numai atunci când al doilea Ş'va stă sub una din literile ה, ק, ר, ט, י, ד, ב, precum: וַיִּשָּׁב, יָרַד, וַיִּשָּׁט, וַיִּבְקַד, תִּסָּרַף, וַיִּשָּׁק, וַיִּפֹּת.

*Observ.*

La sfîrșitul vorbei nu se pune Ş'va, când e unul singular, precum: אַבְרָם יִצְחָק, numai literele ה și ת fac excepția, ca: גֵּר, אֵת.

*Deprinderi cu שְׂוֹא :*

וַתִּמְהַר רַב־קַה אֶל־הַבְּאֵר לִשְׁאֹב, וַתִּשְׂאֹב לְכָל־נַמְלֵיו  
וַיִּשָּׂא נִם־אֱלִיעֶזֶר.

(Copiați după Biblie 10 exemple cu שְׂוֹא נָע și 10 exemple cu שְׂוֹא נָח)